



---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции по охране  
и использованию трансграничных  
водотоков и международных озер

**Комитет по осуществлению**

Девятое совещание

Женева, 7–9 марта 2018 года

**Доклад Комитета по осуществлению о работе  
его девятого совещания****I. Участники и организационные вопросы**

1. Девятое совещание Комитета по осуществлению, действующего в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам), состоялось в Женеве, Швейцария, 7–9 марта 2018 года.
2. В совещании приняли участие следующие члены Комитета по осуществлению: Ваня Григорова; Кари Киннунен; Йохан Ламмерс; Стивен Маккаффри; Анна Шульте-Вюльвер-Ляйдиг; Александр Станкевич; Аттила Танзи; Иван Завадский; и Динара Зиганшина.
3. Совещание было приурочено к шестнадцатому совещанию Комитета по соблюдению, действующего в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья (Женева, 6–7 марта 2018 года). 7 марта было проведено совместное заседание двух комитетов.
4. Комитет по осуществлению утвердил свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.WAT/IC/2018/1.

**II. Совместное заседание с Комитетом по соблюдению,  
действующим в рамках Протокола по проблемам воды  
и здоровья**

5. На своем восьмом совещании (Хапаранда, Швеция, 23–24 мая 2017 года), Комитет по осуществлению решил провести совместное заседание с Комитетом по соблюдению, действующим в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья. Совместное заседание состояло из двух сегментов: закрытого заседания этих двух комитетов; и публичного мероприятия, открытого для участия гражданского общества и членов других соответствующих органов по осуществлению и соблюдению.



6. В ходе закрытого заседания оба комитета обменялись мнениями и опытом по различным вопросам, представляющим взаимный интерес. К числу затронутых на закрытом заседании тем относятся методология анализа национальной отчетности каждым из комитетов; расширение понимания роли и функций обоих комитетов, особенно среди Сторон и неправительственных организаций, и изучение возможностей для совместной деятельности в этой области; и опыт осуществления комитетами функций по выработке консультативных заключений, толкованию и оказанию консультационной помощи. Члены комитетов приветствовали предоставленную возможность для обмена мнениями и договорились изучить дальнейшие возможности для проведения совместных мероприятий по вопросам, представляющим взаимный интерес.

7. Публичное мероприятие было организовано в форме совещания «за круглым столом» по вопросу о роли негосударственных субъектов в оказании поддержки осуществлению и соблюдению многосторонних природоохранных соглашений и договоров по правам человека. Совещание «за круглым столом» проходило под председательством Председателя Комитета по осуществлению г-на Танзи. В нем участвовали Председатель Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, г-н Йонас Эббесон; представители секретариатов Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, функционирующих под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, г-жа Жульетта Колер и г-жа Амели Тауфик-Кайо; Председатель Комитета по соблюдению, действующего в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья, г-н Хорхе Виньюалес; и член Комитета по осуществлению г-жа Зиганшина.

8. После вступительного заявления Председателя участники совещания «за круглым столом» рассмотрели вопрос о составе, функциях и мандате их соответствующих комитетов. Затем обсуждение было продолжено и был рассмотрен вопрос о том, как неправительственные организации уже участвовали или могли бы более эффективно участвовать в работе комитетов. Затем в обсуждении было предложено принять участие приглашенной аудитории. Несколько представителей неправительственных организаций, включая организацию «Справедливость на Земле» и Центр международного экологического права, заявили о поддержке инициативы обоих комитетов организовать совещание «за круглым столом» и подчеркнули крайне важное значение продолжения диалога между неправительственными организациями и органами, учрежденными в соответствии с многосторонними природоохранными соглашениями и договорами по правам человека, как конструктивного средства мониторинга и поддержки соблюдения и осуществления.

### **III. Роль Комитета в глобальном открытии Конвенции**

9. На своем шестом совещании (Женева, 3–4 мая 2016 года) Комитет по осуществлению получил от Президиума Совещания Сторон Конвенции мандат на оказание помощи секретариату в представлении ответов на вопросы стран, расположенных за пределами региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, которые проявляют интерес к присоединению к Конвенции. Секретариат проинформировал Комитет о последних изменениях, связанных с присоединением к Конвенции и ее осуществлением в странах, расположенных за пределами региона ЕЭК, в том числе о недавнем присоединении к Конвенции Чада. К числу других страны, находящихся на различных стадиях рассмотрения вопроса о присоединении, относятся Алжир, Вьетнам, Гана, Ирак, Камерун, Ливан и Сенегал.

10. Комитет по осуществлению приветствовал прогресс в глобальном открытии Конвенции, а также обсудил возможности для внесения Комитетом дальнейшего вклада в повышение осведомленности о роли и актуальности Конвенции. Было подчеркнуто, что роль и функции Комитета представляют особый интерес для стран, рассматривающих вопрос о присоединении. С учетом этого Комитет по

осуществлению обсудил возможность организации параллельного мероприятия, связанного с работой Комитета, в ходе восьмой сессии Совещания Сторон (Астана, Казахстан, 10–12 октября 2018 года).

#### **IV. Просьбы об оказании консультационной помощи, представления и инициатива Комитета**

11. Комитет отметил, что никаких просьб об оказании консультационной помощи и никаких представлений до начала совещания получено не было, и вновь заявил о своей готовности рассматривать такие просьбы.

#### **V. Рассмотрение типовой формы для представления национальной отчетности об осуществлении Конвенции**

12. Комитет был проинформирован секретариатом об итогах технического совещания, посвященного совместной типовой форме для представления отчетности по показателю 6.5.2 Целей в области устойчивого развития и осуществлению Конвенции по водам (Будапешт, 16–17 января 2018 года). Решение по методике пересмотра типовой формы для представления отчетности и элементам для принятия решения по вопросам отчетности будет рассмотрено Рабочей группой по комплексному управлению водными ресурсами на ее тринадцатом совещании (Женева, 29–30 мая 2018 года) и впоследствии препровождено для принятия Совещанию Сторон на его восьмой сессии. Г-ну Ламмерсу и г-же Шульте-Вюльвер-Ляйдиг от имени Комитета было поручено следить за процессом пересмотра типовой формы, и в этой связи они поделились своими впечатлениями о работе состоявшегося в Будапеште технического совещания и предлагаемых изменениях. Затем Комитет по осуществлению обсудил различные аспекты типовой отчетности. Ключевой вывод обсуждения заключается в признании того факта, что типовая форма не должна значительно отклоняться от ее первоначальной структуры и предназначения. В этой связи Комитет по осуществлению приветствовал изменения, внесенные в типовую форму в ходе Будапештского совещания, и признал, что полезным подспорьем к следующему циклу представления отчетности стало бы руководство по заполнению типовой формы. Выразив признательность Рабочей группе по комплексному управлению водными ресурсами за ведущую роль в разработке пояснительного руководства по представлению отчетности, Комитет по осуществлению заявил о своей готовности содействовать выполнению этой задачи.

#### **VI. Обзор национальной отчетности об осуществлении Конвенции**

13. На основе компиляции материалов, представленных членами Комитета, Комитет обсудил результаты своего анализа национальных докладов, представленных Сторонами в ходе экспериментального цикла представления отчетности.

14. Комитет обсудил вопрос о своевременности представления докладов. Было отмечено, что две стороны Конвенции не представили национальные доклады и к установленному крайнему сроку 15 мая 2017 года были представлены только 13 докладов. Позиция Комитетом заключается в том, что поскольку речь идет об экспериментальном цикле представления отчетности, должна существовать определенная степень гибкости в отношении своевременности представления. В этой связи было принято решение о том, что доклады, представленные в период с 15 мая по 31 октября 2017 года, также будут учтены Комитетом в его обзоре.

15. Кроме того, Комитет обсудил вопрос о полноте отчетности. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в некоторых случаях ответы на вопросы не были представлены, а в других случаях ответы оказались неполными. Комитет признал, что улучшение типовой формы отчетности и разработка руководства по представлению

отчетности помогут устранить некоторые из этих недостатков. Было также решено, что в докладе Комитета Совещанию Сторон, будут освещены общие вопросы, касающиеся завершения работы над типовой формой отчетности, без упоминания конкретных стран.

16. Затем Комитет обсудил ответы стран, относящиеся к различным разделам типовой формы. В ходе обсуждения были рассмотрены ответы на вопросы разделов I (национальный уровень), II (бассейновые соглашения или договоренности, совместные органы и их осуществление) и IV (заключительные вопросы). Каждый член Комитета поделился своими мнениями о полученных ответах. По общему мнению, не смотря на различия в докладах, Стороны приложили значительные усилия для заполнения типовой формы. Обсудив ответы, представленные по типовой форме, Комитет решил подготовить резюме и ключевые установки по отчетности, которые будут включены в его доклад для восьмой сессии Совещания Сторон.

## **VII. Доклад Комитета для Совещания Сторон на его восьмой сессии**

17. На основе подготовленного секретариатом проекта расширенного плана Комитет обсудил свой доклад, который будет представлен Совещанию Сторон на его восьмой сессии в соответствии с пунктом 44 приложения I к решению VI/1. Председатель пояснил, что главными компонентами доклада Комитета станут проведенный Комитетом анализ национальных докладов, а также проект решения по общим вопросам осуществления. Были согласованы план доклада, а также сроки завершения работы над докладом.

18. Затем Комитет обсудил проект решения по общим вопросам осуществления и вопросам, которыми он будет заниматься. Было признано, что проект решения должен отличаться от предложенного проекта решения о представлении отчетности, поскольку в последнем больший акцент сделан на вопросы процедурного характера.

## **VIII. Состав Комитета по осуществлению**

19. Комитет обсудил вопрос о составе Комитета по осуществлению после проведения восьмой сессии Совещания Сторон. Было отмечено, что на своей седьмой сессии Совещание Сторон избрало четырех членов Комитета взамен тех его членов, срок полномочий которых истек. В соответствии с решением VI/1 на восьмой сессии Совещания Сторон Стороны должны избрать или переизбрать пять членов Комитета для заполнения должностей тех пяти членов, срок полномочий которых истекает ко времени проведения восьмой сессии.

## **IX. Программа работы и расписание следующих совещаний**

20. Комитет постановил, что следующее совещание Комитета в предварительном порядке запланировано на 2–3 декабря 2019 года.

## **X. Утверждение доклада**

21. Комитет поручил секретариату подготовить и распространить проект доклада о работе его девятого совещания, который Комитет впоследствии утвердил с помощью электронных средств связи.